

Dieses Werk wurde Ihnen durch die Universitätsbibliothek Rostock zum Download bereitgestellt.

Für Fragen und Hinweise wenden Sie sich bitte an: digibib.ub@uni-rostock.de

---

Andreas Christoph Johann Reimers

**Versuche über die Geschichte Mecklenburgs in den letzten hundert Jahren**

**2. Heft : Plattdeutsche Gedichte**

Rostock: [Hinstorff'sche Verlagsbuchhandlung], 1868

<http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn1761909886>

Band (Druck)

Freier



Zugang



OCR-Volltext

## II.

	Seite
Borwort . . . . .	I
I. Schreiben eines alten Pächters vom Lande an einen Gelehrten in Rostock über die unbillige Verachtung und den heutigen Werth der plattdeutschen Sprache	1
II. De Intog, den unser Herr Herzog Friederich Franz mit Sine leewe Fru Gemahlin Luise to Rostock gehollen, in dree Schrievels von eenen Recuten an sine Greth up den Lande . . . . .	6
Noch sōß Schrievels to de amern dree, wo dat to Rostock mit den Intog tolezt aflopen. Von densülbigen Recutten an siene noch jümmer leewe Greth up den Lande . . . . .	16
III. De Fürstliche Peter im Pagel, asz de leewe Herzog Friedrich Franz fülwst de Fischers upp den Brok besöken deed' . . . . .	35

---

Rostock.

In Commission der Hinstorff'schen Verlagsbuchhandlung.

1867.

Verſuche  
über die  
**Geschichte Mecklenburgs**  
in den  
leßten hundert Jahren.

---

Bon  
A. Ch. J. Reimers, Cand. phil.

---

II. Heft. Plattdeutsche Gedichte: De Intog den  
unser Herr Herzog ic. ic. und De Fürstliche Peter  
un Pagel ic. ic.

---

R o s t o c k.  
1868.

## Vorwort.

---

Bei dem großen Interesse, welches sich heutzutage in unserem Volksstamme für die Mecklenburgische plattdeutsche Sprache kund giebt, würde es schon an sich gerechtfertigt erscheinen, diese mundartlichen Denkmale aus den vergilbten Pergamentbänden, worin dieselben in den Bibliotheken vergraben, Wenigen bekannt und einem zum Theil nur kleinen Leserkreise zugänglich, aus der Dunkelheit und unverdienten Vergessenheit hervorzuziehen und in einer freundlichen Ausstattung sie allen Freunden vaterländischer Geistescultur vor Augen zu legen. Selbst hiervon abgesehen, so sind doch diese von Meisterhand verfaßten Schriftstücke ein mit unserer Vaterlandsgeschichte so eng eingewachsener und nothwendiger Bestandtheil, der bei den Biographien unserer erhabenen Regenten, musterhaft als Fürsten, liebenswürdig im Privatleben, Männer von ächt deutscher, in Freud und Leid erprobter Gesinnung, durchaus nicht fehlen durfte. Diese Meisterstücke unserer vaterländischen Literatur sind die glänzenden Illustrationen zu dem Texte ihrer Lebensgeschichte. Es sind jedoch nur die beiden Festgedichte II und III aus einer in vielen verschiedenen Schriften zerstreut liegenden reichhaltigeren Sammlung für den Separatabdruck gewählt; die kleineren

festlichen Glückwünsche und Sprüche bei Empfangsfeierlichkeiten sind mit den Biographien der Regenten, an den betreffenden Stellen, zusammen gegeben. Das Schreiben des alten ehrlichen Pächters, der hingerissen von patriotischer Begeisterung, einen Ruf der Wehflage und der ernsten Mahnung über die Verachtung unserer Mecklenburgischen Muttersprache an einen Gelehrten in Rostock ergehen lässt, und sich durch die Ausschüttung seines vollen, von Eifer glühenden Herzens erleichtert fühlt, gehört freilich nicht als ein unmittelbarer Bestandtheil in die Geschichte dieses Zeitraums, dessen Schilderung in dem biographischen Umrisse seiner Regenten hier geboten wird; ist aber doch wegen des großen Beifalls, den derselbe bei allen Verehrern unserer Mecklenburgischen Mundart gefunden und auch ferner allgemein finden wird, an dieser Stelle mit gutem Rechte eines Abdruckes würdig gehalten. Diese plattdeutschen Schriftstücke befinden sich sämtlich auf der Rostocker Universitätsbibliothek und zwar in der Bibliothek des wail. Geheimen Hofrathes und Professors F. Kämmerer, die durch Vermächtniß des Verewigten an die Universitätsbibliothek gekommen ist. Mögen denn die freundlichen Leser bei dieser Lectüre dasselbe Vergnügen empfinden, welches bei dem Zusammenstellen sich so reichlich darbot.

dem

Herausgeber.

Rostock, im September 1867.

# I.

## Schreiben

eines alten Pächters vom Lande, an einen Gelehrten in Rostock über die unbillige Verachtung und den heutigen Werth der plattdeutschen Sprache.\*)

(Etwas abgekürzt.)

Mien lewe truten Herre!

Ich weet nich, hett He't ut Schimp, edder ut Gernst  
daan, dat he my lutter plattdütsche Bööker schickt heft,  
as icf Em lezt dörch mienem Sön bidden leet, he mögt  
my wat to leesen schicken, wat so woll vör my wöre.  
'T is gliest veel drüm, 't mag scheen syn, worüm't will,  
icf heww siene Bööker mit Vergnögen leesen und dank  
Em veel mal darvör. Hett he meer van de Art, so  
wull icf Em woll drüm bidden. De vörnehmen Lüde  
mögen ook seggen wat se wilt, de olle plattdütsche  
Sprake is doch goot und blift goot. 'T kann my recht  
verdreeten, dat se jekunners so in Veracht kamen is.  
In aller Welt, wor mag dat to gahn. 'T is doch unse  
angeborne Moderßpraak. Keen Volk unner de Sünn  
kann mit syne Spraak so dull huzhollen, aß wy mit

\*) Aus dem Mecklenburgischen Calender vom Jahre 1770.  
Auf der Rostocker Universitätsbibliothek: Bibliotheca Kaemeriana, Collectio varior. scriptor. etc. Vol. 4.

unse dohn. Alle hebben se leew und bemoyen sick, se uttobeetern un wenn mannt recht äwerlegt; so is dat jo ganz natürlick un kann nich anners wesen; man wy, wy ollen Dütſchen, is doch eene Schand, willen uns um unſe Spraak gar nich bekümmern. Wy leggen uns unſe ganze Lewens Tydt up frömde utländſche Spraken un unſe eegen vergeten wi ganz un gar. Ich weet nich, watt de Herren Gelehrten denken, se fullen doch eben de ſyn, de vör ſolke Unordnung Wacht heelen, un ſe ma- ken't am aller dullſten. Ich bin veel to eenſoldig, ſolken flooken Herren to ſeggen wat recht is; äwerft datt dücht my doch, datt ſe ſülfwſt herzlich lachen würden, wenn ſe einen ſeegen, de in frömden Hüſern ſo be- kannt wär, dat he alle Winkels kende, äwerft in ſienem eegen Huſe ſo wenig beſcheid wüſte, dat he darin ver- biesterde. Wor können ſe uns denn anmoden ſyn, dat wy uns dat Lachen verbieten ſollen, wenn wy hören, dat een ganz Land ſiene Modersſpraak vergett, blot um eene frömde to ſpreeken, de em nicks angeit. Da hebben ſe wol vöftig Myl her eene Spraak hahlt, de heeten ſe Hochdeutsch, un wer dat Hochdeutsch nich ſpreckt, de weerd vör plump un ungeschickt hollen. Vör dem ſpröö- ken unſe gnädigſte Landesherren mit eeren Underdanen plattdütsch un eere Underdahnen haddeñ ſe leew davör; ſee leten in diſſe Spraak eere Befehle utgaan un de Unnerdanen wüſten, wornaa ſe ſick richten ſcholden; wenn ſe vör den Amtmann edder vör de Kanzlyen kamen muſten; ſo kregen ſe einen plattdütschen Bescheid un kunnen dar flook ut warden; de Preſter predigte einen

Godes Wort dütsch un eenfoldig un se verstunnen ent,  
ja ic heff mals hürt, dat de ollen Breefe, de nu mennig  
gelehrt Mann kühm lesen kann, de ollen Contracten,  
Testamenten un wat de Notarien utferdigen, al platzdütsch  
weest syn sollen. Dar wüsten wi noch dat wy Meckel-  
börger wören; dar was uns Spraak so rein, als wenn  
se de Duve leesen hadd; nicks utländisch was darin;  
gewiß un encken, vör den Babylonschen Thurn kann se  
nich eenfoldiger weest syn. Wat hebben wy noch vör  
schöne Böker, de he my von dem ollen ehrlichen Prester  
Grysen schickt hett, wat fehlt de? ic kannt doch wenig-  
stens verstaan un dit is my nog. Wören denn de  
Ollen düümmer as wy? wüsten se nich ook, dat et eene  
Spraak geew de Hochdeutsch heet? wenn se glöwten dat  
de heeter weer as eere Spraak, worüm brukten se se  
denn nich? Se wören mit eere tofreeden un dat kunnen  
wy noch jtzund weesen. Aewerst nu! Jtzund mööt  
alles hochdeutsch weesen. De Mandaten, de in den  
Krögen anschlagen staan, de Bibeln, Sangböker un  
Catechismen, de Predigten in de Stadt un up'n Land;  
alles is hochdeutsch un wy verstaan dat minst davon.

Aewerst segg he my mal in aller Welt, wo geit  
dat to, dat de platzdütsche Spraak so wyt herunner  
kamen is? Ic weet woll, dat de Gelehrten darvon  
allerley Ohrsaaken anführen. Ic spraak mal vör  
eenigen Jahren den ollen Rath Alepinus, de säd my,  
he hedd dar 'ne Disputatschon von schreewen darin  
hadd he de Ohrsaaken sowat utföhrt. Aewerst wat

hulp my dat; ick kunn dat frambecksche Latin nich ver-  
stahn. Ick heed em oock, dat he my dat oock een Beeten  
up dütsch vertellen möchte; so segt he: tho allererst wat' woll  
daher kamen, dat Dr. Luther un de eersten Presters,  
de ut syne Schoole kamen, wären Hochdütsche west, de  
hedden ümmer hoch predigt, oock de Bibel in de hooge  
Spraake äwersettet . . . . .

Tolekt wör daräwer unse olle Moderspraak ganz ut de  
Moode kamen. He säd my noch mehr so'n gelahrte  
Ohrsaaken, de ick äwerst wedder vergeten heff, un de  
ick em to Gefallen glöwede. Anewerst de Wahrheit to  
seggen, so kamt se my all noch een Hupen Spaansch vör  
un ick denk, dat Ding heit eenen ganz annern Haaken.  
Unse alle Meckelbörgsch Spraak is man so liek to; dat  
könnnt unse sienen Herren un Damens nich verdreegen.  
De alle Truhertigkeit is, Gott beter't, ut de Mode  
kamen, darüm könnnt wy oock de Utdrücke darvon nich  
meer lieden; jizund will alles kumplimentiren un to  
Kumplementen schickt sich unse Spraak am allerwenig-  
sten. Wenn dit nich de rechte Ohrsaake, sondern dat  
wahr wär, wat de Gelehrten seggen, worum sprööken  
se nich vör veertig oder föftig Jahr in allen vörnehmen  
Gesellschaften plattdütsch. Ick denk noch oft daran, wo  
de selig Pastor Niehenk, de erst to Petri Karke was  
un herna na Marien kam, plegt ümmer dat Platt-  
dütsche mit infleeten to laten. Un de Mann is doch  
erst siet Anno Vertein by'm lewen Gott.

Anewerst wat helpt my all mien Schriewen? de  
Lüde willen't jo nich weeten un is nu oock woll to

spade, darup to denken, wor wy dat Plattdütsche wedder inföhren mägen: 't mag oock mynenthalwen so bliewen; äwerst dat wör doch schön, wenn de Gelahrten disse Spraak nich ganz vergeeten, besünners de unner em, de mit den gemeenen Mann to dohn hebbien. Dahen red'n ic̄ toerst de Presters un de, de Bööker vör de Egenföldigen schriewien . . . . .

Wat de Herren Gelehrten, de de ollen Schriften leesen un bruken willen, de Plattdütsche Spraak nöthig ward, will ic̄ nich unnersöken, 't is my leew, dat ic̄ myn Hart heff eenmal utschütten könnt. Ic̄ denk he nimmt my dat woll nich äwel un höllt einen ollen Mann syne Gnägelie so wat to goede. 'T is doch wenigstens allens wahr, wat ic̄ seggt hebbe. Nu will ic̄ em oock nich länger upphollen. Lebe he wohl.

R . . . den 27. Julii 1749.

---

II.

De Intog

den unser Herr Herzog Friederich Franz mit Sine lewe Fru  
Gemahlin Luise to Rostock gehollen, in dre Schrievels von  
enem Recruten an sine Greth up den Lande.\*)

(Etwas abgekürzt.)

Dat eerste Schrievel.

Mien harten truten Greth!

Dar helpt nu all nicks to

Ick bün eenmahl Soldat, mien Herr de will dat so.  
Ick dreeg oock all de Flint, heff eenen krummen Degen,  
En schwarte Tasch mit Bleck un möt dörch Schlag un  
Regen,

Den korten blagen Rock söst du man ehnmal sehn,  
Ick heff gewiß un end darin recht lange Behn.  
De Hoot de klehd my goot mit sienen witten Tresen  
Un mine Kühlen möht ic in de Brock h'rin preßen.  
In Nacken hef'k een Zopp, groot aß mien Pietschen Steel  
Un pußen möht ic my dy gar gewaltig veel.  
Marscheeren kann ic all, oock linksch un rechtsch mie  
wennen

---

\*) Auf der Rostocker Universitätsbibliothek in der Abtheilung: Bibliotheca Kaemmereriana, in der Collectio varior. script. histor. etc. Mecklenburgicorum, Vol. 8.

Un fort un goot, dat geiht mie all recht flind von  
Hännen.

Dat sünnt oock man dre Jahr, de lopen bald verby;  
Denn werd ic ja ehn Buur, un denn so neem ic dy.  
Du möst mie afer jo oock jümmer eerlich leewen  
Un wenn een ander kümmt en mit Gewalt wegstoßen.

Du glöwst nich, leewe Deern, watt hier to kieken iß.  
Wierst du an miene Steed du freu'ft die ganz gewiß,  
Ic will so goot ic kann die alles flor vertellen,  
De Ohren werden dy by disse Tidung gellen.  
Bergangen Dunnerdag, de Klock de ging up dre  
Dar weihten Elben Fahns, blag, roth un witt aß  
Schnee,

De Börger in den Staat drog sine Flint un Degen  
Un wat man krupen könn steld' sick in lange Reegen.  
Van Stehn-Dor ging dat anbett an dat Fürsten Hus  
See leten dörch de Reeg nich ehnwahl eene Mus.  
Dat is vertwifelt Volk, see stödden veel von Lande —  
Doch vör mie schüdens sick, denn ic bün nu vom Stande.  
See harren dre Majors de weerent uht den Raht  
Ehn jeder von den Herrn, harr sine eegen Straat;  
See harren Gold ant Liev un segen hüpsch tum rechten,  
De andern möchten sünst mit eeren Deegens fechten.

Nich wiet van Krauels Hus dar stund een Ehren Port,  
Up beeden Siden sach man veel latinske Word;  
Doch wat dat heden schall, dat mägen de erklären,  
De flöker sünnt aß ic, von mie kannt nümß begehrten.  
Dit Ding was sehr bemahlt, dar waß die Gold daran  
Un haben sach man Pött un oock twee Poppen stahn.

Inwendig linckh un rechtkh, dor was noch veel to  
kieken

Alleen dit wies' man nich an mie un mines Glieken.

Schraat äwer de Afsteck, so halfweeg up den March  
Stund eben soone Port; doch was see nich so stark,  
See was mit luter Knirk ut unser Haid besteeden,  
De Mahler harr se oock recht dächtig witt anstreecken.  
Daar by den breeden Steen was noch soon ähnlich  
Ding

Un as ic ohngefeer een half Schock Treede güng,  
Daar sach ic die mahl recht ehn groten Dohrweg apen,  
De was mahl bunt un hoch un idel schön beschapen.

Ant Rath Hus hengt een Bild, dree Deerns darub  
gemahlt,

See segen fürig ut, ic glöw see harren Bahlt.

Gen stund daar mit de Kroon, de möcht wol vörnehm  
wesen

See draud so mit de Hand den Text een recht too lesen.  
Recht midden up den March dar was de ganze Raht,  
Mit Deegen an dee Sied in eenen schmucken Staat,  
See hadden kene Höd' un schwart sick angetagen,  
De Anblick müft jo mahl een jeden recht behagen.

Dit is nu watt ic weht und watt ic heff gesehn;  
Warum ditt altohoop in Rostock is gesehn?  
Dat will ic morgen die, so goot ic kann beschriewen,  
Denn wiel de Trummel schleit, so kanck nich länger  
bliewen.

Dat twete Schri evels.

Ich dank dy leewe Deern, du denckst doch noch an mie,  
De Eyer un de Wüst, de Schinden oock daby,  
Deschöllen mie mahl recht, biet schöne Bier, goot schmecken;  
Wen'ck eerst in Holland bün — dar gift woll nicks as  
Quecken.

Mag sien als jümmmer schall, denn wat de Herzog will  
Darby bün ic vergnögt un holl by allen still,  
He is uns veel to goot un leewt uns as een Vader;  
Denn an sien ganzen Liew is keene böse Ader.  
Un datt weet Rostock woll, ic heft handgrieblich sehn,  
Wat letzten Dunnerdag, as ic die schreew, geschehn.  
Dit was dat groote Fest. Ween jümmmer Fleischdag  
keemen,

So könn uns nich de Freud so hupenwies innehmen.

Den Intog den He heel, de was die so vull Staat,  
Denn nicks as Kopp un Kopp sach man hier up de  
Straat

Un dat ic nicks verget, so will ic alls beschrieben,  
Mi schallt, so lang ic leew, in mien Gedächtniß bliewen.  
As unser Friedrich Franz man up de Grenz ankam  
Un ditt van Kerken Torrn de Woll-Herr dat vernam;  
So lüdten se too glied mit Klocken groot un kleenen  
Un de Kanonen Knall de drunc dörch March un  
Beenen.

Nu was He in de Stadt dar was mahl die een Toch;  
Wenn ic daran man denck, so freut mie't jümmmer noch.  
Börup rehd ganz mit Gold in eenen blagen Kleede  
De Bäbelst van de Post, sach schön uht as he rehde;

Em folgten äwern Stieg, man heet se Postilljon,  
See blösen altohoop in eenen schnaackchen Toon,  
Un hinnen an rehd oock een Post Zictaar alleene,  
So datt van dijze Art jüst twe un föftig Beene.

De ganze groote Jagd, de unsern Herzog hürt,  
De kam nu oock to Peer, se was ganz grön mondirt,  
De Oberförster waß de Bördelste von allen,  
See geben sit recht Meu um jeden to gefallen.

Aß dijze all verby dun kemen twe dre Paar,  
Se gingen liefster Welt aß wie een Preuß Husar.  
Dat see ehn beeten mehr aß de gemehn bedüden  
Dat sach man an den Knicks von veelen vornehm  
Lüden;

Ick heff mi recht verfeert, wat nu to sehen wäss,  
Säw'n grote isern Kerls aß wie ehn Spooch so blaß,  
De kemen oock too Peer mit grooten langen Speten  
Un ehn gefährlich Schwierdt, aß Türkens hebben möten.  
Ehn Mann de seed to mie: de Schosters weerent dat,  
Wiel ditt de olle Wies, wenn hier in disse Stadt  
De Landes Fürst toerst will sinen Intog hollen.  
Mie wundert dat see nich darby von Peer sünd fallen.

Dat beste kümt noch nah, alleen ick breeck nu aß,  
Wiel eben de Gorprahl mie watt to puzen gaff.  
Ick will dat äfrige tonaast die oock noch seggen  
Un ditt so lang by Siet in miene Kiepe leggen.

Dat drüdde Schrievels.

Wenn ich so achtern Ploog mit miene Piep noch  
güng

Un up mien egen Hand een lustig Stückschén sing;  
Würd mie de Tied nich lant, ich freud mie to den  
Abend,

Denn wenn de Sünn man weg, so kehm ich naa die  
drabend.

Nu weet ich anners nicks, Mondirung is all reen,  
Aß dat ich die vertell wat ich nu mehr heff sehn:

De ganze Koopmanschopp de kam nu an to rieden,  
De Kleeder weerent blag de Wamsen gehl un Sieden,  
Een grooter golden Quast was up de Schuller legt  
Un up de Höde weiht de Fedder-Busjh mahl recht;  
So tögen alle blandt, weck weerent ganz beschlagen  
Un harren vör de Bost an eere Hemden Kragen.  
Darmit ich nicks vergeet se harren vör sick her  
Vier kleene Jägers, de mit Flinten in de Quer  
Ganz stuhr up eere Peer aß wie de Ollen seten  
Un twe un twe toohoop aß lütte Junckers leten.  
Een Trummel-Schläger fatt up een groot schwartes  
Peerd

Dat wäb in mienem Dog gewiß veel Dahlers weert.  
Wat mehnst? an jeder Siet sach ich was Rundes  
bummeln

Un aß ich recht to keek; dun weerent dat twe Trummeln.  
De Rock was up de Naht mit bunten Band besett,  
De Fedder up den Hoot, roht, aß de Huhs Hahn hett,  
Dre blößen de Trumpeth, de eben so antagen,

De Schimmels de se harrn de leeten recht verwagen.  
De diſe ganze Reeg von Koopmanschaft anführ,  
De müſt wohl vornehm ſien, he fatt charmant to Peer,  
An ſinen Kopp een Ding, man kön dat Dog nich laten,  
Dat blizte die mahl recht, aß Sünn Schien up de  
Saaten.

Se harren oock by ſich een ſchöne ſieden Fahñ,  
Se nennen dat den Staart, iſt kann dat nich verſtahn  
Un fort un goot diſ' Lüüd, iſt glöw dat weeren hundert,  
De würren altohoop gelaافت und oock bewundert.  
Nu kam de lewe Herr mit unsre Mōder an,  
Wie ſchloog dat Hart im Liew, aß dat mien Daag nich  
dahn,

He ſach ſo gnädig uht, ſo fründlich wedder allen,  
Beel Dogen würden natt iſt ſach de Thranen fallen,  
De Wagen was von Glas un alle ſiene Peer  
De bilden ſich wat in by ſonne groote Ehr,  
Se brüften ſich mahl recht. Denn oock dat Veh möht  
weeten

Dat ditt ehn grootes Fest för Rostock iſt to heeten.  
Recht in de Ehren Poort dar heel de Wagen ſtill  
Un nu hör mahl to watt iſt vertellen will:  
De Ehren Poort waß vull von luter Fruens Lüden,  
Diſz Uptritt harr die woll wat grootes to bedüden:  
Se günden alle witt, de Haar de weeren kruhß,  
An jeden Buſen ſteeck ehn grönen Palmen Struhß;  
De Kleeder weren lang un gingēn up de Hacken  
Un twee de füngen an mit Em un Ehr to ſchnacken,  
See langten unſerm Herrn ehn ſieden Küffen hen

Darub een Palmentwieg ganz apenbaar to sehn.  
Up Eeren Küffen lag, so aß noch veele weeten  
Ehn Kranz von Blömer up: du möst mien nich ver-  
geeten\*).

Dit nam de Herrschaft die mahl recht to freeden an,  
Denn da datt Fürsten Hart oock sicker föhlen kann,  
So feed he icke hefft hört: „Ick dank ju miene Kinner  
„Dat hett mie mahl recht röhrt“ — See säd' datt oock  
nich minner.

Nu helen See so lang hett datt se all heruth,  
Ditt maakten so tohoop wohl vier un twintig uht,

Twee Manns Lüd' wieren dar, de müßten see nu  
stellen,

See drögen brune Röck un wieren Junggesellen,  
See harren Degens an un beede witte Föht,  
Mie dündt datt ditt oock noch by Junfern ardig leht.  
Sünft plegt man woll den Hoot up sienen Kopp to  
dreegen,

Doch dijhe harren em nich wiet von eeren Deegen.

Nu güngt Marschieren los, see jüngen Paar by Paar  
Kort vör den Wagen her dörcht garze Börger Schaar.  
See folgten jümmer nah wohenn de beeden gingen,  
Man hör mahl recht Musik von allen Ecken klingen.  
De Raht de bückte sich recht deep vör eeren Herrn  
Un: Präsentirt dat G'wehr! könn man hier düchtig leern,  
De Fahns de würden schwengt, de Speten sag man  
sinken,

Un Finstern sag man vull to rechten un to linken.

\*). Vergißmeinnicht.

Aß nu de ganze Tog bien grooten Dohrweg kam  
Wu dörch man sienen Gang naht Fürsten Huhs hen-  
nahm,

Dar waß een ganze Reeg von grohten Fruens Lüden,  
Datt harr oock wedder watt upt frische to bedüden.  
De eene groht Mansell trehd an den Kutschēn Schlag  
Un spröck veel Neckewensch up disse Freuden Dag.  
De Herrschaft kreeg von en ehn Küffen oock mit Tressen  
Worup ehn Dichtels lag vull Loff un vull Careßen.  
See nahmt oock gnädig up, de Mansells gingen witt  
Mit Kränzen in de Hand un folgten Schritt üm Schritt,  
So datt son Viertig Stück to hoop vörn Wagen gingen  
Um disse hohen Paar na Sienent Huhs to bringen.  
See bröchten En oock hen un wurden goht tractiert  
See küßten all den Rock — So hoch wardt Hans nich  
ihrt.

Wat achtern Wagen waß, datt weet ic̄ nich genau,  
Doch all watt em noch folgt, dat ging und führt recht  
gau.

Trabanten heff ic̄ sehn, un vele veelz Wagen,  
De Minschen gingen nich, see wurden meistens dragen.  
See hebben unsern Herrn de Pier affpannen wollt  
Un trecken En herin; alleen He hett segt: „Hollt!  
Datt ic̄ doch goht gemehnt, gaht jo man achtern Wagen,  
Denn ju Begehren möht un will ic̄ ju affschlagen.“

Datt waßt nu altohop, watt ic̄ heff hört un sehn,  
Allehn da schall veel mehr an disse Ort geschehn.  
See willen Huhs by Huhs veel Licht un Lampen  
brennen,

Denn nüms mag leewer watt aß Friedrich Franzen  
nennen.

He ist oock jümmer wehrt Gott gäf Em veel veel Glück,  
Watt he sich denkt un wünscht, dat kahm in Ogenblick,  
He schall soon lange Tiet sien trues Volk regieren!  
Aß Fürsten up de Welt man jümmer noch begehren!

Sien schmucke schöne Fru, de goede Herzogin  
Iß Gott un Engeln leew, datt iß ehn groot Gewinn,  
See schall an Rostock oock aß Landes Moder denken  
Un will samt dem Gemahl de Gnad' uns rieklisch  
schenken.

Adjüs oll true Greth, beed oock vör unsfern Herrn,  
Denn beeter können wie'n nich in de Welt begehrn.  
Watt du nich lesen kannst, dat laht den Köster lesen.  
Gräm die man nich um mie, datt kann uns' Glück noch  
wesen.

---

### Noch Söß Schrievels

to de annern dree, wo dat to Rostock mit dem Intog tolezt  
aflopen. Von demsülbigen Recruten an siene noch jümmer  
leewe Greth up den Lande.

#### Dat vierte Schrievels.

Wer harr dat glöwen schöllt, dat du so nieglich weerst  
Un datt du noch von mi so veel tolezt begehrst.  
Mehnst aß wenn ic hier bün, un nicks te dohn aß  
flarren ?

De Amtmann denkt dat woll, he harr mie noch tum  
Narren;

O nee mien goede Greth, de Tied is nu vörby,  
Wenn ic mien Ding heff dahn; so bün ic Herr vör mie.  
Doch die to Leew will ic, die noch een Schrievels  
schicken,

Davör möst du mie oof de Kiepen düchtig spicken.

Sobald de Tappen-Streich des Abends trummeln  
deiht;

So iß dat Tied mit uns dat man to Bette geiht.  
Dit deet ich letzens oof, aß unser Herr intagen.  
Ic läd mie up dat Ohr, um mie nich mehr to plagen.  
Mit ehemal hört ic watt, ic schlog de Oogen up  
Dat gung in miene Straht aß ehn Soldaten Trupp.  
Dat waß dorby so hell, aß wenn de Hüser brenden,  
Ic sprung uht miene Klühj in splinter naakten Hemden.

Aß ic̄ ant Finster kam, o Greth, wat sach ic̄ die?  
Dor güng ehn ganze Meng' mit rode Röck vorby.  
Bald sünden see ehn Stück, bald hört ic̄ wedder blasen,  
See schienen die dat Licht mit Willen to verquaßen.  
Dij̄ Lichter weeren groot, aß de in unser Kark,  
Alleen dorbi ganz schwart, un röken oock sehr stark.  
Ic̄ keek un keek dorna, dat blixt un schien von wieden.  
Weck leepen oock hierher, de Keerls möcht ic̄ lieden.  
See drögen soone Höd, aß unser General,  
Man mit den Unnerscheid, dat leht von Babendahl  
Aß wenn de ganze Kopp mit Duhnen waz besteecken.  
Soldaten wierent nich. Denn disse hört ic̄ spreeken.  
Blank Deegens harren see, un weck de drögen Stöck,  
Dor seht oock idel Gold up eere rode Röck.  
Witt Schläuffen an de Höd' — dat mag de Kukuk  
weeten

Wat ditt tomahl by Nacht, schöll vor een Uptoch heeten.  
Mien Wirth de kam herup, harr heet mie nich vertellt,  
So harr ic̄ by mie glöwt, dat ditt een Drohm vörstellt.  
Nu keek ic̄ beeter to, un schleek mie dörch de Straaten,  
Ic̄ toog mienem Kittel an um nich Soldat to laten.  
Wehst watt vor Lüde werrn? Studenten weeren dat,  
De tögen in de Nacht dörch disse ganze Stadt.

Mie jammert äwers recht, den Herzog uptewecken.  
Wenn't Ger man nicks bedüht — See könn sic̄ licht  
erschrecken,

Bett an dat Herren Huhs güngt singend jümmer furt,  
Dor schlöten see den Kreis, un sehd kehn Minsch ehn

Wurd.

Im Dogenblick kam He uht sinen weeken Bedden  
Un sach von Sienem Bähn up alle de darnedden.

De ehn fung endlich an: Es lebe Friedrich Franz!  
Nu güng dat Fuchent los, see fideln aß tum Danz.  
Un aß see gliet darup von Ger Vergnögen sünden,  
Dun schient aß wenn ut Freud die all de Finstern  
sprüngen.

Erst ging ehn Paar henin un äwergaff dor watt,  
Un aß nu de Muskant von all dat Blasent nait;  
Dun wurdens altohoop naht Herren-Huhß h'rin laaten.  
Dor sünden see mahl recht, man hört up allen Straaten.  
See sünd recht veel tracteert, de Herr de sprook mit en,  
Un ob ich eben nich heff in de Döns h'rin sehn;  
So segt man dat de Lüd' ganz handig hebb'en sapen.  
Denn ditt is die so recht vör de Studenten drapen.  
See heben oock ehn Wunsch up dissen Dag henbröcht,  
Un aß de ganze Stadt noch disse Stunde segt;  
So hett de Herr verlöwt, witt Schläufen nu to drägen,  
Wiel de to Bützow oock Verlöwt dorts gebrägen.

Aß ich den annern Dag von't Exercieren kam  
Un eben minen Weg biem Hoppenmark hennam;  
So kreeg ich wedder wat upt Nie die totokieken,  
Nu dörft ich äwers nich, as in de Nacht to schlieken.  
Du bist in Rostock west, du weest dat also oock,  
Den du büst jo so ehn de alto Viewen flook.  
Dor steht die bie de Wach doch ehn ganz groot Gebäude,  
Dit waß die proppent vull von allen Arten Lüde.  
Watt Minschen doch nich dohn, wenn see ehnmal ver-  
gnögt,

See sünd, as wenn see duhn von Brannwien ingeweegt.  
Denn so watt läwt di nich, see harren Brüggen schlagen  
Un disse ganz un gar mit Laken äbertagen.

Ditt wāß, as wenn henpuhst — hier schöll de Herr  
upgahn,

He hätt datt oock mit Ger mit veelen Freuden dahm.  
Ditt kam di wedder her von den gelehrten Lüden,  
Denn watt Studenten dohn, datt hett watt to bedüden.

Watt äwer Nacht geschehn, datt weeten see alleen;  
Nu äwers kreeg man oock, den see watt lehrn, to sehn.  
Weck weerent darwon wieß, weck maaken de Aukaten  
Un Preesters sach ic̄ oock, un vör de Döhr Soldaten.  
De ganze Tog kam oock von den Studenten an  
Un wedder mit Musik, as̄ see des Nachts gedahm.  
See güngent altohoop henin na datt Gebüde,  
Dor weern oock Groote mank un heele schmucke Lüde.  
Hier wāß to rechten Hand de Fürsten-Stohl henbuht,  
Hoch as̄ een Ganzel is̄, he sach die herrlich uht.  
Gen Deck doräwer spredt mit Gold an allen Ecken,  
Wāß oock von roden Doock, as̄ all de annern Decken.

De Herr de kam mit Ger, de Mudder ging oock mit  
(Iß jümmer noch een Fru, Se weet woht Hart een sitt,  
See deit die veelen Goods, ic̄ mag Ger hartlich liedem,  
Ic̄ sach den feel'gen Herrn läwhast an Geren Sieden.)  
See güngent altohoop, as̄ ic̄ die all vertellt,  
Driest äwert Laken weg, dor man see henbestellt.  
Un as̄ See in datt Huhs mit Geren Folgers kemem;  
So müßten See de Steed von Fürstenstohl innehmen.  
Dor tenß den Kopp dor stund de Fürsten Nahm von Glas,

Datt leed die idelschön, wiel datt so blank die waß!  
Hier seeten See mahl recht, de Herzog in de Midde,  
Aß wenn he seggen woll: Wer watt verlangt de bidde!  
Een von de klooten Herrn, he waß die good bie  
Liew

Un datt ic̄ di em recht na sien Gesicht beschriew:  
He sach die eeben uht aß unsers Amtmanns Broder,  
Doch ging he staatscher noch, datt leed em oock noch  
goorder.

Diß Herr, he iß een Rath, de bücte sich veelmahl  
Un unser Herrschaft dankt em von den Thron hendahl,  
He spröök die äwern Stund, hee müßt sien Lecks goot  
weeten,

Mie knurr de Magen all, denn ic̄ harr lang nicks geeten;  
Deswegen güng ic̄ weg un heff nicks wieder sehn,  
Hört heff ic̄t äwers noch, watt naheer iß geschehn:  
De Herzog hett dat laast, un veel to Middag beeden;  
Denn wer Gem kennt de weht, da he ümjünft nicks  
leeden.

So eben seggt mien Wirth, datt Huß wovon ic̄ schnact,  
Dor würden mennigmahl de Doctors die in maakt.  
Datt kümmt mie schnurrig vör, ic̄ glöw, he will mie  
brüden,

Denn de von sülwst nich flook, werdt nich von annern  
Lüden.

Ic̄ mark datt, olle Diern, wenn ic̄ an die watt  
schriew;

So jankt mie hen na die, mie schleit dat Hart im  
Liew,

Deswegen will ic̄ die villicht bald wedder schriewen,  
Man seggt wie werden hier noch watt in Rostock  
bliewen.

Dat föste Schrievels.

Hör nu man wedder to: De Abend kam heran,  
Klock halweg teiden steek een jeder Lichter an.  
De man een Dreling harr, de kreeg em uht de Ficken,  
Wenn't ook een Schläpfatt waß, so müht he see an-  
sticken.

De Mark de sach die mahl recht idel blizend uht,  
Dat Rathhuhs waß so puzt, aß eene schmucke Bruht,  
De Säven Thurns darupp, wat de vull Lampen setzen,  
Dorvon kann ich de Tall, wenn 'k noch so floot nich  
weeten.

Aß Steern so funkeln se, dor brennd FF un L.  
De letzte Bookstaav stund dor haben upt Gestell,  
De Wieser von de Uhr, de schöll beständig loopen,  
Dat waß die künstlich maakt; so aß dat altohoopen.  
Allein dat Rad dat stund, aß wie een Bohm so vast,  
Un mie vördroht dat recht, ic̄ glöw dit maakt de Hast.  
Denn aß söß Daag de Lampen wedder brennen,  
Dohn löhp dat jümmer rund, aß dreicht ehn mit den  
Händen.

De Ehren-Port sach uht aß lutter Stiern un Stiern,  
De beiden mit dem Knirk de bližten recht von fiern.  
De groote Dohrweg könn sick oof woll lawen laaten,  
He lüchte die alleen de Lüde up den Straaten,

See geuen sück veel Men, een jeder de harr watt.  
Ich gung mie recht dor möd un sach mie doch nich fatt.  
De Nahmens sach man oock an allen Hüsern brennen,  
Die veelen Biller kann ich die unmäglich nennen.  
Datt watt nu altomahl, so als ich hör, afdrückt  
Un denn so watt dat oock viellicht na ju henschickt.  
Alleen ich will die noch ehn schnurrig Ding vertellen,  
Dat anner mag de Mann, de Böker drückt, vörstellen.  
Ich kam bie eenem Huhs, veel Poppen stünden dor,  
Se harren Hemden an un Bänner in de Hoor.  
Ich keek so nieglich to — Mit enmahl kreegt dat Leben,  
De Poppen rögten sich un füngen an to leben.  
Söllt die woll mäglich sien, datt dit mit Recht togin?  
Ich schäm mie dat ich segg; fünft gloöw ich dat Dink,  
Dat Undiert hett sien Spill, woll nich von gooden  
Händen.

Ich schleek mie von dem Huhs' un günk na'n annern  
Ennen.

Na Teiden gung de Toch von Fürsten Huhs an.  
He waß die oock so lant, als ich nich seggen kann.  
Du weest doch woll, de Herr mag gor to giern utrieden,  
He kam also to Pier mit twee an Sienan Sieden;  
In eenen Wagen satt de leewe Herzogin  
Un noch twee Fruenslüd in vullem Staate in.  
Un de de hier nu wahnt, kam oock in Eeren Wagen,  
Dat ging man Foot vör Foot, denn nüms de dörft die  
jagen.

So oft de Herrschaft sich nu man upduken leet;  
So klingt die de Musiek, se blösen de Trumpeth.

Posaunen güngen oock, aß wenn de Himmel apen,  
Denn sehn heff icke fehn Minisch, un was doch hell be-  
schapen.

So gingt de ganze Nacht,bett dat de Regen kam,  
Dor jeder denn sien Weg na dat Quartier hennau.  
Un icke vörslööp de Tied de Corprahl woll mie schellen;  
Doch eene Spicgoos müßt em bald tofreden stellen.

### Dat sößte Schrievels.

Mit eenen jeden Dag iß hier watt Niegs to sehn.  
Se danzen, führen uht, un eeten nich alleen;  
Se hebbent jümmer Gäst! icke heff mie mahl verwunnert,  
Twe Dischen sach icke rull, dat wieren an de Hundert!  
Veel eeten oock wat mit, de harren fulwst genog.  
Wenn icke de Schötteln reck'n, de man die dor updroog,  
Dor können icke un du woll teiden Mahl Hochtid  
maaken.

Un't röök die all so schön — Doch icke kreeg keenen  
Knacken.

De tweete Pingsten Dag, de was die noch wat wiert,  
Vörher waß unser Fürst von Sienem Volk hoch iert;  
Nu führ he na de Kerk, üm dem Sien Loff to geben,  
De Herr von Sienem Thron un oock von Sienem  
Leben.

Se dacht die ebenso un mehnt dat oock recht goot,  
In Eeren Aldern löpt dat warme warme Bloot,  
Se beiden wählten sich von allen Rostocks Kerken,  
De Jacob die gebuht, dat möhst du jo bemerken.

Dit waß recht Kiekebs wiert, ic̄ glöw ic̄ weet noch all.  
Wenn ic̄ na mien Verstand, die noch watt lawen fall.  
So waß dat disse Toch, he waß nich äwerdreben,  
Gen Landesvader möcht sich jümmer so upheben.

De beiden Hof-Fourriers, dat waß dat eerste Paar,  
Nu kemen veel Lackais von golden Tressen schwär.  
Dor waß die een dormank so gneeter-schwart beschapen  
Mit eenen langen Rock un grulich antokapen.  
Um sienen Kopp en Doek, so aß de Türkens gahn,  
Nu kemen gröhn mit Gold, Hof Jägers oock in Paaren,  
Gen Officier vorup mit Stäbeln un mit Sparen.  
Dok Löpers heff ic̄ sehn, mi dünkt dat wieren vier,  
Se harren silbern Stöck un güngen vör de Pier.  
Nu kehm een Wagen an, un all de Lüd de glöwen,  
Dat hier dat Paar inseht, dat wie vör allen lewen;  
Alleen dor sitt en Herr in vullen Staat dorin,  
Dat schall de Hofmarschall von unsern Fürsten sien.  
Nu kemen de to Food, de bie den Intog reden,  
De von de Koopmanschaft mit eeren blagen Kledern.  
Un donn een Mann alleen, un harr dicht achter sic̄  
De lütten Junkers gahn, dat wären woll acht Stück.  
De Kleeder wieren roth; alleen mehr Gold aß Laken.  
Watt Minschen Händ doch nich vör schöne Sak'en  
maken.

Gen golden Wagen kam, de funkel di mahl recht,  
Harr ic̄'t nicht sülben sehn, un mie't een anner seggt,  
Ic̄ harr dat gor nich glöwt, denn de dor veel vertellen,  
De leegen di oock veel, vörnuht in sonnen Fällen.  
Na! hier satt He und Se, een Hart un eene Seel',

Ich kenn die männig Herrn, de lange nich so veel  
Un de sick doch wiet mehr in eere Kutsch'en weeten,  
Ich glöw, dat se sich gern von uns anbeden leeten;  
Alleen dij Beiden sach man keenen Hochmuht an,  
See freuten sick mit uns un grüßten die all Mann.  
De Pier de wieren gäl mit blag un golden Tömen,  
Se danzten vör den Wagen un wüßten sick to böömen.  
Twee weisse Herrn des Raths de güngen an jeder Siet  
Denn dit ij vör de Stadt een angenehme Tiet.  
Un oock twe lange Lüd' dat schölln Heiducken weesen  
De drögen hooge Thurns mit roth un golden Freesen.  
Väl Wagens folgten na, dor seeten Mäth' dorin,  
Denn ob ich Recrut un von dem Lande bün;  
So weet ich dat doch oock, dat ahne disse Lüde  
De Fürsten Staat an sick lang nich so veel bedüde.  
Ich schleek mie sachten na, kreeg in de Kirch een Städ',  
Wasz von den Herrn Sien Stohl nich mehr aß dree  
veer Träd.  
Harr ich Em noch nich leew; so müßt ich Em nu  
leewen;  
Gott möcht Em wat He wünscht mit välen Freuden gäben,  
Süh! aß de Predigt uht, de mie fehr good gefehl,  
So singen wie tolezt, so recht uht voller Kehl:  
„Nun danket alle Gott," mie wurd dat Hart recht  
floppen,  
Ich könn de Thränen nich in mienem Ogen stoppen.  
Dor stünd de leewe Harr, dat wasz nich Heuchelie,  
He folgd de beiden Händ', watt mehnst, He föhlde die,  
He merkt dat hie sick fulwst: „ich bün een Minsch, aß alle",

Un dacht gewiſſ dorbie: „wenn ic̄ man Gott gefalle!“  
See ſung oock jümmert mit — aſz dit nu all vorbie  
Denn jüng de Toch na Huhs — O Greth, watt freu  
ic̄ mie!

Vertell dit altohoop dem Pastor un dem Küſter,  
Vertellt dem Vader oock, de Moder, Broder, Süſter,  
Segt in dat ganze Dörp! Dit iſt Vertellens wiehrt,  
Denn wenn een Landes Herr dat Gottes-Wort man  
iehrt;

So leiht' he oock mit Flieht de truen Underdahnen,  
Un wat em to dat Glück den besten Footſtieg bahn.

### Dat ſäfte Schrievels.

Freuſt'd di nich äwer mie, dat ic̄ all wedder ſchriew?  
Ic̄ glöw, dat ic̄ tolezt bie de Gewohnheit bliew,  
Ic̄ mööt man dat Papier un oock dat Blatt betaalen,  
Man kann hier nicks umſünft von annern Lüden halen.  
Ic̄ werd der klöker dörch, aſz güng ic̄ na dem Kroog,  
Denn väl von unfer Art, de dohn die dat genoog.  
Mien Hauptmann ſäd to mie (he harr in't Schrievels  
keeken)

„Du kannſt jo bald ſo klook aſz wie een Doctor ſpreeken!“  
He floppt mie up de Back un ſchnackt noch väl mit mie,  
Troog mie oock männigmahl, mien leewe Greth, na die.  
He iſt die ſünft recht goot; wenn wie im Lande bleewen,  
So würd ic̄ em von die gewiſſ Antwort gäwen.

De Alwend waſz die all in jeder Huhs anſeggt,  
Dat wenn dat Wäder goot, ſo ſchöll man die jo recht

De Lichter un wat sünft, upt frisch die brennen laten,  
De Lüchten, de hier stahn, verdüstern man de Straten.  
Dat Wäder schien nu goot. Recht up den Klockenschlag,  
Dor waß de Stadt so hell, as wenn dat lichter Dag.  
Dat führt un güng die mahl, ich harr oock völ Ver-  
ruögen,

Dat waß man Schad', de Wind, de füng an sich to  
rögen.

Weck Lampen güngen uht, man göht woll jümmer to;  
Allein dat hülپ doch nich, dat waß nu eenmahl so,  
In Uemsehn würdt so hell. Dat knact un Funken  
flögen

As wenn in unser Schmeed' sich heide Blasbälg rögen.  
Ich lööp na dissen Schien, un kreegt oock bald to  
sehn:

De gröne Ehren-Port, de brennt biem breeden Steen.  
De Knirk de gnäster recht, dat Maalwerk drüpp't as  
Regen,

Un ehr ich niet versach, dum brenn se allerwegen.  
Sach schön un grulich uht, dor was nich glied de  
Sprüz

Un as se endlich kam, dun waß dörch eene Riz  
Dat Water all heruht, as dörch een Säw uhtlopen,  
Sünft lawen se doch hier diß Dinger althopen.  
Nu wird frisch Water bröcht, un ich dorbie recht natt,  
De Kirls de dorbie pumpten, deden dat.  
De Flamm de würd bald löscht, allein dat Ding dahl  
räten,

Nu könn man nicks mehr sehn, wat sünft doran gesätten.

Ich heff sülwst Hand anlegt un dat uht Schuldigkeit,  
Du weeszt dat oock aß ich, wat die de Führs-Noth deit.  
Hier wat dat eben nich de Stadt veel Schaden geben;  
Man säd, de Ehren-Port waz in de Brannkaz schreiben.  
Aß dit nu all vörbie, dun schnact se noch dorvon;  
Ich äwers güng to Huhs un füng to schnorken an.  
Mie dröhm des Nachts von die, dat du vom Wäshohm  
follen,  
Nimm die man jo in Acht; du möst die faster hollen.

### Dat achte Schrievels.

Ich heff mie recht väl freut aß Jochen Broder kam;  
Doch aß ich man von em de Dulle Post vernam:  
Dat du dat Behn verstuhlt un all dre Dag dahl lägen,  
Dun würd mie heet un kolt, aß wenk wat Böses krägen.  
Wat harrst du vör Berop, dat segg mie doch eenmahl,  
Wutüm schlöögst du den Meß nich mit de Schüffel dahl?  
Möhst du denn eben glieck so up den Wagen träden?  
Mie wunnert dat recht sehr dat du nich mehr heft läden.  
Nu seh ickt apenbaar, de Dröhm de dreegen nich,  
Ich glööw se aß een Boek, wenn's noch so wunderlich.  
Ich luhr die recht dorup, mie schall de werrer spräken,  
De sit in disser Stadt will to de Klooken reken.  
De Feldscheer den du heft, de hett die väl curiert,  
Man führt em an de Näß, dat he wat düchtigs liert.  
Nimm die man goht in Acht un laht de annern eggen,  
Ich will die werrer nu een häten Niegels seggen:

De Sünndag in dat Mark waz hier een grootes Fest,  
Ick weet nich ob du't all von mie vernamen heft.  
De Herzog hett sich nu mit Eegen Hand verschräben,  
Mit disse goede Stadt in Fried un Ruh to leben.  
Dat iß ook jümmmer good, son Stadt de iß dat wiert,  
Du weeft noch uht de School: De Freden de ernährt.  
De Börgers freuen sich vom Grootenbett tom Lütten,  
Wenn eener fallen will, so möht de Rath em stütten.  
De Herrschaft führ ook sülffst na de Marien Kerk,  
Mit kenem grooten Staat, dit was hüht nich sien  
Werk.

He hür de Predig to, un aß se Psalm nu singen;  
Dor leht des Dergelnist de Dergel-Piepen klingen.  
Musik de waz door vāl, de Klocken gūngen all,  
De Finstern gneetern recht von den Carnonen-Schall.  
Dit durt en ganze Stund' un Oll un Junge sāden:  
Nu hebben wie, Gottloff! den allerbesten Freden!

De ganze Judenschaft, de alles hūrt un sehn,  
De hefft die eeren Gott ook vör sik ganz alleen  
Uht vullen Kräften dankt, dat he dit Werk hätt dreben;  
He möcht nu disse Stadt den ollen Segen geben.

Heff ich diet all vertellt? Hier werd Comedie spéhlt,  
Dat Huhs is jümmmer voll, un den dat Geld nich fehlt,  
De dregt sien Mark dohenn, wech geben oock een Gulden.  
Ick woll ümsünft henin; alleen ick müht astrullen.  
De Herzog hätt die Lezt de Mamellis alltosam,  
De bie den Intog wiern un heeten Em willkahn',  
Frie dit to sehn verlöwt, se gūngen hen in Paaren.  
De beiden de see führt, de mühten see bewahren.

Gen Führwark was die oof, heft du dat woll ehr sehn,  
Sü! Gersten schient die wat un brennt die ganz alleen,  
Dor führt man gröhn un gäl veel Stiern vom Häven  
fallen,

Un wenn dat nu vörhie; denn fängt dat an to knallen,  
Hier waß noch veel to sehn, de Namen brennen oof.  
Uht eenerlei wurd ic̄ bi alledem nich kloof:  
Dor steeg wat in de Lust un seeg die uht aß Schlangen,  
Wier ic̄ nich een Soldat, denn würd dit mie recht  
hangen;

Alleen man hett mie seggt, dat dit Carnetten sünd,  
Von Pulver maakt man de, un so aß man se bind't;  
So steegen se to höch un gewen wat to kicken.  
Dor wieren väl von uns, de wunnern sich desglieken.

Nu weet ic̄ hüht nicks mehr. Dat Zohrmark leet  
die goot,

Alleen de Koopmann flagt die allen siene Noth,  
Ic̄ weet nich; fehlt dat Geld? Dat möcht wat anners  
wesen,

Watt ic̄ to weeten krieg, dat fast du oof bald lejen.  
Gens föllt mie doch noch bie, de Herr hett väl beschenkt.  
Ob He oof eens an mie vör miene Affreis' denkt.  
Dat will ic̄ Gem alleen, aß Vader äwerlaaten,  
Ic̄ weet: He höll sehr väl von Klooken un Soldaten.

Dat lezte Schrievels.

So lustig ic̄ die wās, bün ic̄ nu ganz bedröft:  
Denn wenn dat von een geiht, wat man von Harten  
leewt;

So hett man gor keen Lust to schlapen un to äten.  
Dat möst du sülwst bie die, wenn du mie leew heft,  
weeten.

De Herzog iß all weg — un wat dorbie geschehn,  
Dat fast du noch tolezt in dissen Schrievels sehn;  
Alleen He reis'd di eerst mit Eer na Warnemünde.  
Ick wier oock giern mitwest, wen'k nich in Deensten  
stunde.

Des Morgens, Klock was nägen, dun ging de Uptoch an.  
Dor kemen met eenmahl die Tief un Söftig Mann.

See harren Hemden an, üm Liew alle rode Binden  
Un um den runden Hoht könn man oock Bänder finden.  
Disz stellten sic̄ toirst vör unser Fürsten Dör  
Un güngen Poor bie Poor stuhr vör den Wagen her.  
De een de güng vörup un führ See nah den Strande,  
Dor wās de ganze Stadt in Schäpen un am Lande.  
Sobald nu man de Kutsch mit välen Folgers kam,  
Du glöwst nich wat man dor vör een Geschrei vernam.  
Hurrah! Hurrah! Hurrah! da reepen de Schäpsjungen;  
Un harren sic̄ dorbi up eere Masten schwungen.  
Dor lag een grootes Schipp, as wie een Huhs so hoch,  
De Flaggen weihten mahl, dat freut mi jümmer noch.  
De Trepp, de an de Sied tum Stiegen angeschlagen,  
De wās mit roden Doek, nie von de Ehl betagen.  
Inwennig bün'k nich west; alleen man könn woll sehn

Dat, wat man mäglich wäß, vör't Fürsten Poor  
geschehn.

Als see nu alltomahl in't Schipp hennin gestegen,  
Dun fungt im Dogenblick oock an sich to bewegen.  
De Wind de was nich groot, deswegen treckten see,  
In söhstein groote Bööt', dar seeten twe un twee,  
De Stadt-Muskant un oock von unsfern Hoboigisten,  
De wesseln de Musik, so lang see trecken müßten.  
Alleen dit duhr nich väl, man löpt nich werrerm  
Strohm,

Deswegen kemen see kuhm hett an unsfern Bohm.  
Dor steeg de Herrschaft uht, un leht in Bööt' sich  
führen,  
Indessen leeten sick all de Carnonen hüren.  
Des Abends aß mien Wirth man wedder in't Huhs  
kam;

Dunn hürt ic̄ fletig to, wat ic̄ von em vernam:  
„Alß See dor kamen sūnt, dun hebbēn see oock schaaten  
„Un sick up keene Wies' von Rostock lumpen laten.  
„Gen Brügg de iß dor west, oock mit son roden Dook,  
„De Warneminner sünd, du weht dat woll, recht flook.  
„Dicht an dat Wasser waß een Eeren-Port upschlagen,  
„Un jeder harr sick puyst, un sick sien Best antagen.  
Hest du to Dobberan woll eer de Poppen sehn?  
Dor achtern Vorhang dar? see stahn die ganz alleen;  
„So gūngen liekster Welt, hier viertein schmucke Gören,  
„Un eben so väl Jungs, de Herrschaft to biehren,  
„Man schnacken könnt see nich, see äwergeb 'n Book.  
(Iß woll een Niemels weht, see maken dat dor oock!)

„Aß See nu all an Disch von Rostocks Rath tractieret;  
„So sünd see altohoop, aß jünft nich eens geihret,  
„Se hebbēn bie den Disch in bunten Regen stahn,  
„Un kreggen ook wat aff — dat hett woll artig gahn!”  
Tolekt aßt Abend waß, dun kehm de Herrschaft wedder,  
Damit ic̄ nicks vergät, so hahld ic̄ mie de Gedder.

Nu is̄ mien Freud die uht, ic̄ weet nich watt mie  
fehlt,

Ick heff diß ganze Nacht mie schmeeten un mie quält,  
De Herr is̄ hier nich mehr — Wenn krieg Em nu to  
fehn?

Mie is̄ recht so to Mood, aß wenn mie wat geschehn.  
Ick güng naat' Herren Huhs, un sach En noch eenmahl.  
In jedem sien Gesicht sag man die luter Qual.  
De Lüd' de stunden dor, aß wollen see En hollen,  
De Hoppenmark waß vull von Jungen un von Ollen,  
Nu kam de Tiet heran, dat He den Abschied nahm,  
Von all de grooten Lüd' un ook von unsrer Dahm,  
De Dogen weren blank, man leet de Köpp nu hängen,  
Mie waß die eben so aß reeten all de Strängen.  
Aß He mit Ger nu drupp in Sienen Wagen steeg,  
Dun sach ic̄ dat He 'n Doof uht Siene Tasch ruht kreeg,  
He wenkte mit de Hand, aß uns Adjüs to seggen!  
Wer wat dit altohoop nich aß 'ne Gnad uhtleggen?

Dicht vor den Wagen sach man de Studenten all,  
Mit eere rode Röck. Wenn ic̄ recht seggen schall;  
So sach dat moi uht, un waß woll wehrt to kieken,  
See harren die ook Twe, de blößen de Trumpeh,  
Mit Feddern up de Köpp, un dat ganz schnaakſch die leet

So günden see oock roth, besett mit grönen Schnüren,  
Un wenn see blößen, könnt man altowegen hüren,  
Up eeren Rücken hängd een bunten Treckel-Band,  
Worüm see disse drögn, dat iß mie nich bekannt.  
De Officiers leet' good, see weerent schmuck un schöne,  
Un harren Sporen oock an de gewichsten Beene.  
Nu kam de Fürsten-Kutsch, dor seet See beide in,  
Gen jeder dee't nich säd', de dacht in sienem Sinn:  
„Kum! leewes Paar doch bald mit Dienen sötēn Kindern,  
„Dit wat die unsfern Schmerz von Dienen Abschied  
mindern.“

Trabanten reden nabett uht dat Mählen-Dor,  
Un de Kanonen-Knall de drung mie dörch dat Ohr.  
Nu is dat hier so doot — ick wünscht man to mar-  
scheeren.  
Leb' wohl — ick schriew nich mier — Bliew mie man  
tru in Ehren.

---

### III.

#### De Fürstliche Peter unn Pagel,

af̄ de leewe Herzog Friedrich Franz sülwſt de Fischers upp  
den Brok besöken deed'.

In dree Schnack unn een Togiwvt.\*)

##### De irſte Schnack.

De Fischers up den Brok, de sünd uns all' bekannt,  
Se lew'n ehr'n Berop', sünd froh in ehren Stand.  
Se lachen äwer'n Reed, unn de se will bedröwen,  
Den weeten se ganz licht in Eensolt wegtoftöwen.

See häwwen Zhr' in'n Liew', se stahn of upp ehr  
Stück;

Watt di de Öllst man föggt, dat schüht in'n Ogenblick.  
„Hürt!“ säd he to se All', af̄ se van't Water keemen,  
„Uns' Glück dat waft mal recht, lat't mi man ganz  
betemen.“

De Schütting wurd ganz vull. De Schlapmütz upp  
den Kopp,

Lang' Piep di in de Hand, jo stuhr af̄ eene Popp,  
So wüjt de Öllste sick glied achtern Disch to schmieten;  
De annern keeken to, af̄ geew dat wat to bieten.

\*) Rostocker Universitätsbibliothek: Biblioth. Kaemmeriana, II. Abtheilung, Lit. I. Nr. 417.

He säd: „Nu gewt Gehür! He iß nu to Dobbran.  
„Für Emm weet jo dat Hart von Fischers of to schlahn.  
„Watt meen'n ji, wenn wi Emm to'n Peter-Pagel  
heeden?

„Ick denk, datt wi dat glied ahn Äwerleggen deeden.“ —

„De Infall iß mal klok — ja ja, dat will wi dohn.  
„De Vörsicht segen Emm unn sienen Fürstentrohn!  
„Söll He woll kam'n? Ja, He kann Nümmen wat  
versäggen,

„Drümm willen wi man glied dat up dat Birrend  
leggen.““

Nu wurden twee utwählt, de soll'n Gesandten sien.  
„God schnacken möt't ji dohn, unn dat dorbi hübbisch  
sien.

„In'n Halwutsch-Wagen lat't ju gor to giern hentrecken,  
De kann, ahn Mantel, ju vörn'n Regen nog bedecken.“

Dat Reisen güng' glied los, se wieren gor nich fack,  
Terbroöken sich keen Köpp' van eenen groten Schnack.  
Se woll so uht den Stoff mit Friedrich Franzen  
spräken;

Dit würr de Herr gewiß se nich tum Bösen reken.

Se kražten uht vör Emm, so aß se Danzen liert,  
Un säden: „Herr Durchlaucht, so hoch sünd wi nich ihrt,  
„Dat Se so gnädig sünd unn sülwst Sich spräken laten,  
„Un wi sünd nich kumpab'l, dat wi dat Glück verhaten.“

De Herr de kenn' se all. „Sünd ji nich van den  
Broß?

„Viellicht so kam'k ditt Joehr tum Peter Pagel oock.“  
„O,“ säden se vergnögt, „deswegen sind wi kamen:  
„Besöken Se uns doch, wi birr'n in Aller Namen.““

De Genfolt de geföllt to männig Lieden mihr,  
Aß meetomal de Schnack, de schrewen upp Papier.  
De Herzog führt sihr scharp; He waß mit se tofreden,  
Unn säd dat fründlich to, worüm de Lüd' Emm beeden.

He gaww enn oock för'n Döfft so'n starkes utländ'sch  
Bier,

Unn watt to gnabbeln oß, in sie nie Hus-Loschir.  
Se grepen in de Tasch unn wollen giern betalen,  
Alleen de Wirth de säd: „dat iß mi nich befahlen.““

Ra, Fuhrmann jag' man los! — Denk, Broder, wat  
für Ihr,

„Dat iß di mal een Herr! Wenn jeder Fürst so wier,  
„So würrn de Unnerdahn Emm up de Händen drägen.  
„Gott schürr' upp Emm all Dag' den wollverdeensten  
Segen!““

Aß se nu man to Hus' de Annern dat vertällt,  
Dunn wurd de Friedagg glied, aß see Emm saggt,  
bestellt.

Alleen dat regen mal, dat Meewen in't Nest peepen,  
De ganze Weck, unn Dieker äwerleepen.

Den Dunnerdagg vörher, so midden in de Nacht,  
Führten mit de Kahns se uht, un dat mit veel Bedacht,  
Se wollen uht de Heid' väl Mai tum Lusthuus halen.  
Alleen de Regen wüst so arrig to betalen.

Se würden klaternatt, datt uht de Brok dat dreew,  
Doch wüsten se von nicks, se deedon all'ns uht Leew.  
De Wind de wurd so stark, dat woll se nich gelingen,  
Dor mußt een Fuhrmann kam'n unn Mai to Wagen  
bringen.

Nu jankte Feder all na dissen Freudenfest;  
Dor wurd mal stöw't unn schür't, jo'n Dag waß noch  
nich weßt,  
Güng all dörch ehren Kopp, ümm jo nicks to vergeten,  
Unn Annemutter müßt man sorgen för dat Eten.

Wat hülpt dat Zhlent woll? Dat 'regen Nacht unn  
Dag;  
De ganze Brok de schwemm, in'n Water stund't Gelagg.  
Se grunsten sick mal recht. — „De Sünn hätt sick  
verkraben.

Bi häwwen't ganze Jahr de Drögniß nich to hauen.“  
Mit eenmal kam'm to Pier de Naricht von Dobbran.  
„De Peter-Pagel kann diß Wek nich vör sick gahn.  
„Töwtbett tum Teigten man, den Mandag iß't ver-  
tagen;  
„Nu iß dat vel to deep na Rostock hentojagen.“

Dat glöwt keen Moderseel, wat sick dat Ammit verfier!  
„He ward nu gor nich kam'n, mi ahnt dat väl to  
schr.“ —

„O watt iß dat för 'n Schnack! Nur kaunst du dat  
woll denken?  
„He iß uns väl to god unn ward uns so nich kränken.““

„Hürt,” fung een Anner an, „mi föllt wat Klokes bi;  
„Twee reisen wedder henn, dat Fragent iß jo frie.”  
Glied güng dat Wankent los; se heeden Emm van  
Niegen,

Unn beter Antwort könn keen grot Gesandter kriegen.

Se wurden Beid' mit Wien för ehre Meu träftirt,  
Un dor een Fischer nich watt Fienes trinken liert,  
So schmirkten se dorbi, de schien enn fuhr to wesen;  
Dat Bier dat güng dormit, dor wurd enn nich vor  
gräßen.

„Nu iß dat ganz gewiß, de Landesherr de kümmt,  
Unn wenn dat Weder oß uns alle Hoffnung nimmt.”  
Dunn würr glied kaakt unn makt unn Disch unn  
Stöhl hendraken,  
De Danßplatz dick bestreu't, dat Water wegtojagen.

### De tweete Schnack.

He kamm, de Freudendag, mit emm recht blage Lust;  
De Wind de blad woll wat, doch kamm so'n warmen Duft.  
Dor läw dunn allens upp, den Dag recht to geneeten,  
Dor woll upp unsen Brok Nümm's watt von Arbeit  
weeten.

Wur fang'ð an irsten an? Ðæ weet oök gor to veel,  
Mien Hart dat iß to vull — dat iß 'nen grot'n Verschäl,  
Wenn man so'n Ding di schnackt, de künftlich uptoftaken  
Als wenn man sülwen föhlt, ahn groten Wind to maken.

Dat Wetter waß gor good, dor freug sic Old unn  
Jung,

De Vägel sungen lud, aß wier'n se in Verdung.

Von'n Schüttingbett de Brügg waß luter Mai hen-  
steeken,

Un Sand unn so watt Grön's den ganzen Weg hen-  
schmeeten.

De Flaggen hängten uht, stund Herzogs Wapen upp,  
Unn se aß kuhm dor wie'rn, kamm glied een Knall  
dorupp,

Denn de Kanonen sünd zwors meeto Minschenquäler,  
Allein wenn se hüt schweeg'n, dat wier de grötste Fehler.

Klock vier, oock halweg fief, soll dat nu los all gahn,  
So'n twölw Soldaten soll'n in allen Schildwach stahn,  
De Schütting soll ganz frie von anner Minschen bliewen,  
Dor soll'n se mit't Gewehr dummdrieste Lüd verdriewen.

De Dag de geiht ball henn, wenn he uns Freuden  
bringt,

Drum güng dat heisterkopp — denn wenn de Köster  
klingt,

So iß de Klock all dree — nu müßten se sic spoden,  
Dat güng oock ganz licht an, se häwwen keen nie Moden.

Gen Dutzend Dierns unn Jungs, von fiewbett'n  
Halwestieg Zohr,

In Unschuld-Witt gefleed't, unn Blomenkränz' in't Hor,  
Unn Körw an ehre Sied vull schöne frische Rojen,  
De stünnen vör de Brügg, so schmuckbett tum Leewkosen.

Gen frisch unn wäl'ge Diern, se nöm't sic Engel-  
Greet,

Harr twee lütt Dierns ansat't unn stund dor groot unn  
breed;

Gen blanke, blanke Müz unn rode Zumfernbacken,  
Dat waß ehr ganze Staat; — de Mund stünn recht  
na'n Schnacken.

Dunn kanim dat ganze Amt, de Öllsten bawenan;  
De Manns, de all befriegt, un de man kennet kann,  
De schloten hier sic̄t an, unn dunn de Junggesellen,  
Mit ehre Kräns' upp'n Kopf, sagg man sic̄t oock dor  
stellen.

De Minschheit wurd so groot, een beeten totosehn;  
Dat wurd een stark Gedräng'. De nich faht upp de  
Been,

De könn sic̄t ganz gewīs een'n dägten Fall verspräken.  
Mi waß man jümmer bang, de Brüggen möchten bräken.

Wenn man so wurupp töwt, wat man giern häw-  
wen will,  
So ward de Tied Gen'n lang, man iß nich eenmal still.  
So güng't hier liefster Welt. Dat heet: Nu ward He  
kamen!

Alleen man keek umjünst: dat wier'n so Herrn unn  
Damen.

Mit eenmal was He dor, unn dat wat nu geschagg,  
Waß mal recht Kiekens wiert. De dumpe Paukenschlagg,

Kanonen unn Musik, dat waß all niëss to reken:  
Dor fung so unvermood't de Unschuld an to spreken.

Kum keem He von de Brügg mit eene lütte Schwiet  
Unn woll de Reeg hendörch — He leet sich nich lang Tied,—  
Dunn gung di Engel-Greet Emm grad upp't Liew  
entgegen,  
Unn schnaeß mit Emm ganz driest — müht jedereen  
bewegen.

„Willkamen Landessfürst! Kief unse Genfolt an!  
„De Zhrfurcht un de Leew' giwwt wat se gewen  
kann.

„Diss' mit de Kräns', dat sünd noch unbedarwte  
Kinner,  
„Alleen ehr föhlend Hart dat pufft för Di ge-  
schwinner.

„Nu iß de Fischerbrok väl mir aß Goldes wiert;  
„So hog sünd wi noch nich in dissen Lewen ihrt:  
„De Landesvader steiht so midden mank uns Allen,  
„Nu möt de Segen recht upp uns herunner fallen.  
„O leewe, leewe Herr — God gew' Di'n goden  
Dagg!

„Kumm mit uns alltohop' hier hen na uns Gelagg,  
„Dor nimm vörleew mit uns, Du finnst bi Oll  
unn Jungen  
„Dien Löww in jeder Hart, un Freud upp allen  
Jungen.“

De Herr de stund gerührt, in Siene Hand den Hood  
Unn allens keek unn keek; — mi wurd dat Hart so groot.

Beel van vörnehm'n Lüd' de harren blanke Ogen;  
Ich sagg würt sich hierbi de ollen Fischers togen.

Soball de Schnack vörbi, dunn güng de Uptogg an,  
De Kinner all vörupp, als man woll denken kann;  
Se streugten Rosen henn, unn altied, wenn se  
schmeeten,

So reepen se ganz lud', dat wiert iß of to weeten:  
Leewe leewe Landesvader! Leewe leewe Landesvader!

He folg se upp den Fot unn här ditt gor to giern.  
He wäb dat äwertügt, datt't Landesfinner wier'n,  
Unn dat de Kinner meist de rechte Wahrheit seggen,  
Dat kann gewiß unn enk keen Kloker wedderleggen.

Nu günden achterna de Fischers alltomal,  
Unn bröggten ehren Gast na ehren Schüttingssaal.  
Als sebett vör de Trepp un He hennuppen stegen,  
Dunn güng dat junge Volk na'n Hof unn reep dor  
Segen.

Se stellten altohop sich in 'nen runden Kring,  
Unn als de Landesherr man an dat Finster güng,  
Dunn klung de niege Marsch mit Pauken unn Trum-  
peten,

Den Pannenberg\*) upgedacht, ahn mal dorbi to schweeten.

Als de Musik nu schweeg, dunn tradd een lange Minsch,  
Noch so een Junggesell, den ich dat günn unn wünsch,

---

\*) Friedrich Wilhelm Pannenberg war Stadt-Musikus zu Rostock.

So mirren in den Kring, fung an sich deeg to bücken,  
Unn Hochdütsch wurd sien Schnack; ic̄ will em hier  
inrücken:

„Wie glänzend war das Fest, wie unaussprechlich schön,  
„Bier Landesprinzen hier an diesem Ort zu sehn,  
„Nie wird uns jener Tag aus den Gedanken weichen,  
„Ihr Name ist und bleibt das beste Ehrenzeichen.“

„Doch heute soll für uns ein grös̄res Fest erblühn.  
„Ihr Brüder schaut hinauf! Wir alle sehen Ihn!  
„Der Landesvater selbst will unser Fest erheben,  
„Und uns von seiner Huld ein Fürstlich Beispiel geben.“

„Durchlauchtigster! Du siehst hier junge Fischer stehn,  
„Und wenn auf unserm Haupt der Blumenkranz zu  
sehn,

„So ist es unser Schmuck, den solche Mädchen wunden,  
„Die nie ein grös̄res Glück als ihre Unschuld funden.“

„Das Peter-Pagel-Fest heißtt heut ein Fürstlich Fest,  
„Denn da der Landesherr sich liebreich sehen lässt,  
„Und unsern niedern Stand und Freuden nicht ver-  
schmähet,

„So wird auch dieser Tag zum Jubelfest erhöhet.“

„Drum lebe Friedrich Franz, dies schalle von uns  
laut!

„In unserm Herzen sei Sein Ehrenmal erbau't.  
„Er blühe für uns All', und Fürstenglück und Segen  
„Begleiten immer Ihn auf blumenvollen Wegen!“

Se bröggten altohop so'n iherlich Vivat ut,  
Unn dat mit vull Musik — He keek na se henut,  
Unn grüß se alltomal — dat se herümmer sprungen,  
Aß wenn se 'n groten Heft in ehre Netten fungen.

Dor haben upp den Saal sprök of de Öllst mit Emm,  
Unn säd aß iherlich Schlagg: „Dat iß uns angenehm,  
„Datt Se uns so hoch iher'n unn gnädig uns besöken;  
„Se möten grön'n unn bläu'n aß Ecken unn aß Böken.“

Upp disseñ Fischersaal sünd väle Sprüch henmalt,  
Doch überwendsch unn schnaksch, obgleick dat god betalt,  
Unn Peter steiht dor of, unn Pagel lätt sik kieken;  
Dat wird dor all besehn, Emm müßt gor nicks ent-  
wieken;

Nu bläder He of gliet ganz nieglich in dat Bok,  
Darin stund de leewe Herzog Christian Ludwig of.  
De hätt vor väle Jahr of disseñ Urt betreden,  
Doch läwt keen Minsch dorvan, de Emm to kamen beden.

Dat freu Emm äwers recht, aß He de Prinzen fund  
Unn aß mit golden Schrift ehr Nam' dorinnen stund.  
He namm dat gnädig upp. — Wi will'n Emm of in-  
schriewen,  
Unn dat väl gröter noch, so kann dat ewig blieben.

Man bröggt Emm nu watt Natts, ic̄ glöw dat wier  
so'n Thee,  
Unn Zuckerkringeln of; He wird of gor nich spee,  
He bier, aß wenn se All van Sienesglieken wieren,  
Gaww Männigeen, de stuhr, hierdörch de grötsten Lihren.

Dat dur' of gor nich lang dunn güng dat Danzend  
los,

Denn Engel-Greet de kamm so ilig aß een Dros,  
Unn förrer Emm' driest upp. He wollt ehr nich ver-  
fäggen;

Gliek wüßt he ganz vergnögt den Degen asttoleggen.

He danz'd mit ehr toirst so nüdlich unn so schön,  
Man könn so recht de Freud up de Gesichter sehn.  
Dat waß so'n englischen Danz, se leepen sick entgegen,  
Unn sprünjen denn herümm in langen langen Reegen.

Dat wurd Emm' bald to warm. „Musanten man  
herdahl!

„Iß mi hier väl to eng to danzen upp den Saal.

„Man gau na'n Hoff henut. Dor lätt sick beter draben;  
„Doch willen wi uns irst mal ut den Willkam laben."

De leewen Prinzen, de uns mal All' Vier besöcht,  
De hebben doch dat Amt een'n fulwern Willkam bröggt;  
Hierut wurd rund herümm so'n Wien unn Water  
drunken,

Lagg of so'n Sötwark in, dat meeto unnersunken.

Nu güng dat na den Hof, iß rund herümm ganz grön.  
Hier waß dat mal recht vull, se wollen All' Emm' sehn.  
De Bömer sagg man gor lebend'ge Minschen drägen,  
„Dat iß de leewe Herr," dat hür' man allerwegen.

So männig Glint dat brok, de Zumfern de sünd  
schwor,

Dor güng dat Krischent los — se wieren in Gefohr. —

Wec̄ sünd sogar di in 'ne Kalkkuhl fallen;  
Mi wunnert, datt se noch de -- Kneeschiew heel be-  
hollen.

De Herr de danz'd mal recht; hier waß keen Unner-  
scheid,  
Ob dat watt Adlichs waß, obt Urſel oder Greet,  
De Fischer namm de Dam's. Ick woll dat keenen  
raden,  
De sic̄ watt inbill'n deed; de kreeg wat uttobaden.

Nu güng He bald dorupp woll een Por Stunnen  
lang  
Na Wiggert's Corn hento, jo dörch den grönen Gang,  
Unn aß He wedder t'rügg, danz'd Hebett hento nägen,  
Dunn fung man of glied an dat Eten upptodrägen.

### De drürre Schnack.

De Disch de waß so deckt, aß datt man mäglich waß.  
Statsch waß He eben nich, doch stund he god to paß,  
De ganze Saal besprett't unn rennlich antofieken,  
Hiervör möt meetomal de Königstafel wieken.

Dor unnern Spegel waß een weeke Lehnstohl sett't,  
De soll vörn Herzog sien, denn of de Fischer hätt  
Dat „Ihr den Ihr gebührt“\*) nich ut de Schol' ver-  
geten,  
Unn weet sic̄ in ditt Fack mit Männigeen to meten.

\*) Ehre dem Ehre gebührt!

Alleen de Herr de schw den Lehnstohl wieder wegg,  
Namm eenen schlichten Stohl; datt ic̄ de Wahrheit sägg,  
So wunner Feder sick. — Väl möten jo week fitten,  
Unn föll'n se of den Stohl mit, weet nich watt, verfitten.

Dor seeten nu an'n Disch jo'n acht unn dörtig Stück:  
De Herr, de Offciers, de Rähd' unn de dat Glück,  
Mit Emm bekannt to sien, van ungefähr sik röhmen.  
Oft Dam's unn junge Lüd', de wüsten sick to tömen.

Oft feet de Amtspatron unn de Sichtär\*) doran,  
Weck Fischers, Manns unn Frugens, unn de god  
schnacken kann,  
Unn fünf noch diff' unn de, ic̄ weet nich wur se heeten,  
De wollen althop van dat Tractatsch geneeten.

Nu sägg mi Gener mal: jo'n Fürst dor mirren mank,  
Verdeent he nich dat Loww, de Leew unn schönen Dank?  
Dor möt jo jo'n Hans Quaß mit Schimmp unn Schann  
wegkieken,

De so ahn allen Kopp will in de Staatskunst kieken.

Ditt is̄ man nich de Städ' unn ic̄ verstah't of nich;  
Väl leewer mak ic̄ hier een langen langen Strich. — —  
Bi uns krüppt all dat Blod; müßt wi Emm dormit  
deenen,

Glied sind wie upp den Platz, wi säggent aß wie't meenen.

Dat Etent waß nu irst Dickmell, of Knakenupp';  
Dunn Arften, Wörteln, Laß unn Schinken, Hierung  
drupp.

---

\*) Secretair.

De Pott-Al, Brad-Al, Nud'ln unn wat so'n Fischers  
äten,

Wurd of upp disse Dijch upp keene Wies' vergäten.

Vier groote Heft' könn man in Schötteln sehn,  
Mit allerhand Begot' — de Läwers wieren schön.  
Ich harr mi een grot Stück bitt Börleggen verstäken,  
Als ich dat äwers söcht' — ich mag nich dorvon spräken. —

Nu kamm de Kalwerbrad, de waß recht düggtig spächt,  
Unn wat all' dorto hürt, dat wurd of glied erblickt.  
De Kirschen, Ihrbeer'n unn so'n Appelsina leepen,  
Van Gen'n tum Annern henn, wier'n hang datt wi se  
greepen.

De Mandeltort kamm of unn anner Bakelwark.  
De Wien de waß sihr schön, he qualm unn waß recht  
stark.

So'n Bischoff unn als fünft de vörnehm Supels heeten,  
Könn Feder, de dor woll, van Harten giern geneeten.

Schmeckt Emm of dücktig good, doch drünk he nich  
väl Wien,

Bleew man bi Ennerlei unn leet dat anner sien.

He bröggt d'Gesundheit ut: „Broffischers sollen läben!“  
Befahl Musit dorbi; se schoten hett tum Häben.

He waß recht seelenfroh unn Allmanns Fründ bi  
Dijch.

De Öllste drünk Emm to, mi blösen se upp't Frisch,  
Unn de Kanonen hür man recht vör Freuden gnätern,  
Denn so'ne groote Ihr, de waß nich to verbätern.

Alßt Ätent nu vörhi, stund he mit Dankent upp,  
Emm folg of na den Hof de ganze Trupp.  
Dor draw'ten se jümmerlos unn waß gor keen Uppholle.  
Obgleick de Glinten meist in korten Stücken sollen.

Togiwwt.

Nich wiet van'n Schütting af, dor liggt doch Wiggert's  
Gorn.

De Gegendöhmer leet den Awend gor nicks spor'n;  
Man sagg in alle Gäng woll väle dusend Lampen,  
De brennten hagenwif, he leet se rieklisch dampen.

An't grote Lusthus brenn de Namen Friedrich Franz,  
Sagg recht so fürstlich ut unn harr of so een'n Glanz,  
Dor waß of gor keen Gang, dor nich so'n Lampen  
feeten,

Unn könn man dor so recht de schöne Nacht geneeten!

Watt hier för Minschen wier'n, de äwertäll ic̄t nich;  
Dat waß of so'n Gedräng, dat meto ängstiglich.  
De na den Gorn henn woll, müht äwern Klappbrügg  
wanken,

De nich in'n Graven feel, de könn sick hübsch bedanken.

Dat Plumpent häww ic̄t hürt von eenen Mann unn  
Fru,

Se würren flaternatt, doch keem'n se bald to Ruh.  
De annern Dagg hätt man noch Höd in'n Water  
funnen,

Dat iß man jümmer god, datt se dor nich verschwunnen.

Güng man in dissen Gang dor fünn man Tiedverdriew,  
Hier drop man'n ollen Fründ, de leep Gen'n upp dat  
Liew;

Dor sagg man reegenwiss' recht schmucke hübb'sche Kinner;  
Bald wurd de Stieg to vull unn bald de Antall minner.

Dor waß recht väl Musik, de wessel sick so af,  
De Hobegisten blös'n van't grote Lusthuhs h'raf,  
Sobald ehr Stückchen ut, so hür man Janitschoren,  
Ick meen man ehr Musik — vör je möt man sick wohren.

De Pauken könn man of van'n Fischerschütting hür'n,  
Dor leet sick of keen Minsch in sien Vergnögen stühr'n.  
De Herzog de spatzier unn freu sick an de Minschen,  
Unn grüßte de He sagg, de Emm den Segen wünschen.

In eenen Stieg verbrenn een orrig Mann sien Prük,  
Gen Prükenmaker sagg ditt schnack'sche Führwerk gliet.  
Wenn dat of nich so keem, so harr'n wi nicks to maken —  
Dacht he in sienem Sinn — drümm fall mi ditt nich  
raken.

Gen schmuck Mansell de drog so een ganz rodes Kleed  
Mit'n fluren Äwertog, dat ehr recht statsch di leet;  
De Lampen wier'n so groww ehr an dat Liew to brennen,  
Dat schöne Kleed flog upp, harr sülwst verbrennen  
können.

Watt stahlen iß hier nicks, dat möggt denn so watt sien,  
Watt man nich giern vertällt — denn Männigeen iß sien  
Unn upp so een Voxhall passiren väle Dinger; —  
Doch, wiel mi dat nich räkt, so rög ic nich een'n Finger.

Ick gäng dor wedder henn, wor de leew' Herzog waß.  
He danz'd all wedder los. Kamm Männigeen to paß;  
Denn so watt kümmt nich oft, möt woll dorna janken.  
He bleew dor meistbett dree, unn gäng vergnügt mit  
Danken.

Uns' Engel-Greet de würr tolezt noch van Emm söcht,  
Unn ehr mit eegen Hand so'n föftig Dahler bröggt:  
„Dat iß för di alleen, dien Schnack hätt mi gefallen,”  
Säd he. Mit wecker Freud vertällt se dit nich Allen.  
Van Emm waß allens vull. De Jungen bröchten  
Emm

Deß Morgens noch Musik, dit waß Emm angenehm.  
He dankt för Gistern noch unn waß recht god tofreden,  
Unn so wurd in Galopp na sien Dobbran henreden.

Iß nu woll so'n Sak nich dat Beschriewent wiert?  
Ja He wat jümmerlos von Oll't unn Jungen iħrt,  
Unn ic̄ will diß' Geschicht mit Gold in't Amtsboek  
schriewen;  
Iß He mi'n heeten god, so ward ic̄ of woll bliewen.

---

## Zur Nachricht.

---

Um dem dringenden Wunsch vieler geehrten Freunde ein Genüge zu leisten, erscheint hier in einem Separat-Abdruck die zweite Abtheilung der Schrift über die Geschichte Mecklenburgs in den letzten hundert Jahren, die aber auch, wenngleich nur den Anhang zum Haupttheil bildend, dennoch füglich als ein selbstständiges Ganze angesehen werden kann. Die verzögerte Herausgabe der Schrift liegt Theils in der übergroßen Schwierigkeit des Themas an sich, sowie in dem Bestreben, eine Buchdruckerei zu treffen, die in dem Druck des Plattdeutschen Routine hat. Läßt der geehrte Herr Drucker es an keiner Sorgfalt in Druck und Ausstattung hat fehlen lassen, davon legt das gegenwärtige Heft, sowie alle aus der Offizin desselben hervorgegangenen Werke das bündigste Zeugniß ab, und es kann daher diese Wahl mit Recht eine glückliche genannt werden. Dem Hefte I wird außer dem Umschlags-titel zugleich der Haupttitel des Werkes beigegeben werden. Möge denn das Buch dazu dienen, an den langen Winter-abenden, wo besonders der Landmann Zeit zum Lesen hat, einen würdigen Gegenstand in Betrachtung zu ziehen und daraus praktische Lehren fürs Leben zu gewinnen, die uns die Beschäftigung mit der Geschichte des Vaterlandes gewähren soll. Und möchte vor Allem sich das alte Sprichwort bewähren:

Was lange währt, wird gut!

---

Herausgegeben von A. Ch. J. Neimers, Cand. phil.  
in Rostock.

er henn, wor de leew' Herzog waß.  
e los. Kamm Männigeen to paß;  
t nich oft, möt woll dorna janken.  
Bett dree, unn güng vergnögt mit  
Danken.

Se würr tolezt noch van Emm söcht  
Sand so'n föstig Dahler bröggt:  
n, dien Schnack hätt mi gefallen,"  
r Freud vertällt se dit nich Allen.  
lens vull. De Jungen bröchten  
Emm

Musit, dit waß Emm angenehm.  
noch unn waß recht god tofreden,  
opp na sien Dobbran henreden.

Sak nich dat Beschriement wiert?  
S von Oll't unn Jungen ißrt,  
eschicht mit Gold in't Amtsboß  
schrieven;  
od, so ward icke of woll bliewen.

